

Rekommendationer om redovisning av betyg på svenska lärosäten i enlighet med ECTS

Fastställda av SUHF:s Förbundsårsamling på Högskolan Väst 20 oktober 2009

Rekommendationer

SUHF rekommenderar sina medlemmar att tillämpa *ECTS Grading Table* genom att:

- för varje kurs sammanställa fördelningen av godkända betyg per betygssteg sedan kursens inrättande med aktuell kurskod,
- i Transcript of Records för varje avslutad kurs, i samband med information om vilket betygsystem som använts, även ange fördelningen av godkända betyg per betygssteg sedan kursens inrättande med aktuell kurskod fram till det att studenten avslutat kursen,
- man i Transcript of Records dock inte bör redovisa betygsfördelningen på kurser där uppgifter inte kan insamlas för en period om minst två år,
- implementera systemet från och med starten av vårterminen 2011, eller från den tidpunkt då systemstöd genom Ladok är operationellt.

Bilagor

Protokollsutdrag

Arbetsgruppens slutrapport

Bilaga 1

Utdrag ur protokoll från Förbunds församlingen på Högskolan Väst, 20 oktober 2009

§ 13 Rekommendation rörande ECTS-frågor

Åsa Bergenheim och Fredrik Andersson redogjorde för förslag till rekommendationer från den särskilda arbetsgrupp som sett på tillämpning av betyg enligt ECTS på svenska lärosäten. Gruppen tillsattes av styrelsen i december 2008, med Åsa Bergenheim som sammankallande, som en uppföljning av de rekommendationer som Förbunds församlingen utfärdat om främjande av rörlighet mellan svenska lärosäten. Under våren 2009 har en ny version av ECTS User's Guide trätt i kraft, vilket påverkat gruppens uppdrag. Den tidigare gemensamma ECTS-skalan ersatts av en så kallad ECTS Grading Table, där den relativa fördelningen av betygssteg mellan olika utbildningar jämförs direkt. Arbetsgruppens förslag har gått på remiss, och en sammanställning av remissvaren var tillsänt Förbunds församlingen innan mötet. Förslaget har omarbetats på grundval av de inkomna synpunkterna av remissomgången. Diskussioner har även förts med bl a Ladok om den praktiska hanteringen av förslaget.

Förbunds församlingen diskuterade frågan där det bland annat framhölls att förslaget avviker från principerna för ECTS Grading Table, genom att inte i alla fall jämföra betygsutfall två år bakåt. Farhågan finns att detta kan leda till skevheter i redovisningen. Det framhölls dock att systemet inte handlar om bedömning utan enbart är ett sätt att jämföra fördelningen av betyg per betygssteg mellan utbildningar.

Förbunds församlingen beslutade att:

- fastställa de rekommendationer om redovisning av betyg i enlighet med ECTS Grading Table som ges i arbetsgruppens rapport, med tillägget att betygsfördelning som inte kan insamlas för en period om minst två år inte bör redovisas
- rekommendera medlemmarna att implementera systemet från och med starten av vårterminen 2011, eller från den tidpunkt då systemstödet genom Ladok är operationellt,
- uppdra åt styrelsen att föra diskussioner med Ladok om genomförande av nödvändiga systemförändringar, och med Högskoleverket om relationen mellan rekommendationerna och Verkets föreskrifter kring bilagor till examensbevis,
- uppdra åt styrelsen att göra en uppföljning av rekommendationerna två läsår efter att tillämpningen påbörjats för att analysera konsekvenser och identifiera eventuella behov av revision.

Bilaga 2

ECTS-gruppens slutrapport till Förbunds församlingen 20 oktober 2009

Förslag till rekommendationer om redovisning av betyg på svenska lärosäten i enlighet med ECTS

Arbetsgruppens uppdrag och sammansättning

Uppdraget

SUHF:s presidium tillsatte den 12 december 2008 en arbetsgrupp med uppgift att utarbeta gemensamma riktlinjer för hur de betygsskalor som tillämpas vid svenska lärosäten ska återges i ECTS-skala. Behovet av en sådan samordning uppmärksammades av Expertgruppen för studieadministrativa frågor i dess arbete att ta fram rekommendationer för att främja rörligheten mellan svenska lärosäten under 2008.

Arbetsgruppen konstaterade på sitt första möte att det uppstått ett behov att revidera uppdraget på grund av förändringar i *ECTS User's Guide*. SUHF:s presidium beslutade därför den 6 mars 2009 att ändra arbetsgruppens uppdrag till att "skapa ett underlag för implementeringen av *ECTS User's Guide* och att undersöka möjligheterna att samordna sektorn i frågan på ett tidigt stadium".

Arbetsgruppen

Arbetsgruppen har bestått av Åsa Bergenheim, Umeå universitet (sammanställande), Kristina Dembrower, Stockholms universitet, Mats Edvardsson, Göteborgs universitet, Bengt Hällgren, Karlstads universitet, Einar Lauritzen, Uppsala universitet, Christian Stråhlman, SFS samt Per Warfvinge, Lunds universitet. Fredrik Andersson, SUHF:s kansli, har bistått gruppen som sekreterare.

Gruppen har hållit fyra möten där förslaget arbetats fram. Dessutom har arbetsgruppen presenterat sitt arbete på Bologna-promotorernas konferens på Karolinska institutet den 2 juni samt för Ladok-konsortiets styrelse den 11 september. Diskussioner har under arbetets gång även förts med representanter för Högskoleverket och EU-kommissionen.

Bakgrunden till arbetsgruppens förslag

ECTS User's Guide 2009

En ny version av *ECTS Users' Guide* fastställdes den 6 februari 2009 (den finns tillgänglig på http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ects/guide_en.pdf). I Annex 3 beskrivs ett nytt system för jämförelse mellan olika betygsskalor, som innebär flera radikala förändringar jämfört med tidigare. Bland annat stryks den gemensamma ECTS-betygsskalan (med fem godkända betyg A-E, vilken i Sverige ofta kompletteras med två underkända betyg, Fx och F), med motiveringen att den fått begränsad acceptans och därför används i relativt liten utsträckning.

I stället införs ett förenklat system kallat *ECTS Grading Table* (EGT). Det innebär att lärosätena fortsätter att ge betyg enligt sin/sina lokala betygsskala/betygsskalor men kompletterar Transcript of Records / Diploma Supplement med tabeller över fördelningen av betyg per godkänt betygssteg. Tabellen kan i ett senare steg jämföras med betygsfördelningen på motsvarande kurser vid ett annat lärosäte, för att på så sätt skapa jämförbarhet utan att gå omvägen över en annan betygsskala. EGT bör enligt *ECTS Users' Guide* baseras på en period bestående av två läsår eller mer.

För att systemet ska fungera krävs dels att uppgifter om fördelningen av betyg finns med i relevanta dokument, främst Transcript of Records och Diploma Supplement, dels att man på lärosätena bestämmer sig för hur underlaget för beräkning av EGT skall avgränsas. Ska betygsfördelningen tas fram per kurs, per program, per fakultet eller för lärosätet som helhet?

Arbetsgruppens föreliggande förslag är avsett att utgöra ram för de svenska lärosätenas tillämpning av EGT. Gruppen vill särskilt framhålla att det föreslagna systemet inte innehåller något element av bedömning, utan enbart är ett sätt att redovisa utfallet av de betyg som satts på respektive kurs.

Arbetsgruppens resonemang

Arbetsgruppen finner det vara lämpligast att redovisa fördelningen av betyg per godkänt betygssteg för varje kurs eftersom det är ett rent och transparent system, som dessutom följer det svenska utbildningssystemets struktur där den enskilda kursen är grundstenen för utbildningen. Alternativa modeller som diskuterades inbegrep bland annat att redovisa en sammanvägd fördelningstabell för samtliga kurser på det aktuella lärosätet eller fakulteten, alternativt att betygsfördelningen beräknas individuellt för varje student utifrån en sammanvägning av de kurser som han eller hon genomgått. Arbetsgruppen har dock bedömt att nackdelarna med de systemen, t ex avgränsningar, olika betygssystem även inom lärosäten samt problem med jämförbarheten, överväger. De alternativa lösningarna kräver dessutom större modifieringar av studiedokumentation och studieadministrativa system.

Arbetsgruppen menar att underlaget för beräkning av EGT bör utgöras av samtliga godkända betyg under den period som kursen funnits under samma kurskod. Det är arbetsgruppens bedömning att om innehållet, betygssättningen eller andra egenskaper i en kurs förändras på ett så avgörande sätt att kursen inte är jämförbar med tidigare år, kommer också kurskoden att ändras. Arbetsgruppen är medveten om att man i vissa fall kommer att ha ett relativt lågt antal individer i jämförelsetalen samt att man då det gäller nystartade kurser inte kommer att fullt ut kunna följa EGT, eftersom man då inte kan jämföra minst två år bakåt i tiden. Eftersom både tidsperiod och gruppstorlek redovisas med den föreslagna utformningen av EGT, görs dock den som skall tolka tabellen uppmärksam på sådana problem. Det är därför arbetsgruppens bedömning att dessa nackdelar uppvägs av att det föreslagna systemet ger tydlig och detaljerad information, samtidigt som det erbjuder fördelar när det gäller integration med det studieadministrativa systemet.

Det är arbetsgruppens bedömning att det är i enlighet med *ECTS User's Guide* att endast redovisa betygsfördelningen enligt EGT i Transcript of Records. Det har även fördelen att informationen då endast redovisas om studenten efterfrågar den, vilket även torde förenkla den administrativa hanteringen. Emellertid har Högskoleverket föreskriftsrätt när det gäller bilagorna till examensbevis. Arbetsgruppen förordar därför användning av ett tillägg i form av ett Diploma

Supplement Annex, i det fall Högskoleverket skulle föreskriva att information i enlighet med EGT ska ingå i Diploma Supplement.

Tidsplan och konsekvenser för det studieadministrativa stödsystemet

Arbetsgruppen har fört diskussioner med Ladok-konsortiet om integrering av gruppens förslag i konsortiets verksamhetsplanering. I dessa diskussioner har det kommit fram önskemål om att skjuta fram införandet av implementeringen för att nödvändiga investeringar i Ladok-systemet ska kunna genomföras. Arbetsgruppen har reviderat sitt förslag utifrån dessa synpunkter.

Det är dock Arbetsgruppens mening att det är av vikt att systemet börjar tillämpas så snart som möjligt. Vidare är det önskvärt att lärosätena inte, innan systemet tas i drift, börjar tillämpa egna system och rutiner för implementering av EGT.

Arbetsgruppens förslag

Arbetsgruppen föreslår att SUHF rekommenderar sina medlemmar att tillämpa *ECTS Users' Guide* och *ECTS Grading Table* genom att:

- för varje kurs sammanställa fördelningen av godkända betyg per betygssteg sedan kursens inrättande med aktuell kurskod,
- i Transcript of Records för varje avslutad kurs, i samband med information om vilket betygssystem som använts, även ange fördelningen av godkända betyg per betygssteg sedan kursens inrättande med aktuell kurskod fram till det att studenten avslutat kursen,
- implementera systemet från och med starten av vårterminen 2011, eller från den tidpunkt då systemstödet genom Ladok är operationellt, vilket är tidigare